

CRIV 54 **PLEN 044**  
BIJLAGE



CRIV 54 **PLEN 044**  
ANNEXE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

**BIJLAGE BIJ HET  
INTEGRAAL VERSLAG**

**ANNEXE AU  
COMPTE RENDU INTEGRAL**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

**donderdag**

**jeudi**

**07-05-2015**

**07-05-2015**

**Namiddag**

**Après-midi**

N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
Open Vld sp.a	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen cdH	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen centre démocrate Humaniste</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>
PTB-GO!	<i>Parti du Travail de Belgique-Gauche d'Ouverture!</i>
FDF	<i>Fédéralistes démocrates francophones</i>
PP	<i>Parti Populaire</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 54 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 54<sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 54 0000/000	<i>Document parlementaire de la 54<sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
PLEN	<i>Plenum</i>	PLEN	<i>Séance plénière</i>
COM	<i>Commissievergadering</i>	COM	<i>Réunion de commission</i>
MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)</i>	MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a></i>	<i><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a></i>
<i>e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a></i>	<i>e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a></i>

## INHOUD VAN DE BIJLAGE

## SOMMAIRE DE L'ANNEXE

KAMER	4	CHAMBRE	4
Commissies	4	Commissions	4
Samenstelling van commissies	4	Composition commissions	4
Verslagen	5	Rapports	5
Voorstellen	5	Propositions	5
Toelating tot drukken	5	Autorisation d'impression	5
Inoverwegingen	7	Prises en considération	7
REKENHOF	9	COUR DES COMPTES	9
Inzage- en informatierecht	9	Droit de regard et d'information	9
APETRA	9	APETRA	9
GRONDWETTELIJK HOF	10	COUR CONSTITUTIONNELLE	10
Arresten	10	Arrêts	10
Beroepen tot vernietiging	10	Recours en annulation	10
Prejudiciële vragen	11	Questions préjudicielles	11
FEDERALE OMBUDSMANNEN	12	MEDIATEURS FEDERAUX	12
Begroting en rekeningen	12	Budget et comptes annuels	12
COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER	12	COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVEE	12
Begroting en rekeningen	12	Budget et comptes annuels	12
REGERING	12	GOUVERNEMENT	12
Wetsontwerp	12	Projet de loi	12
Stand van de kredieten en van hun aanwending	12	Etat des crédits et de leur affectation	12
Begroting - Herverdeling van basisallocaties	12	Budget - Redistribution d'allocations de base	12
VERSLAGEN INGEDIEND	13	RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES	13
Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas	13	Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz	13
Federaal Planbureau	13	Bureau fédéral du Plan	13
MOTIES	14	MOTIONS	14
Ingediend	14	Dépôt	14
VARIA	14	DIVERS	14
Nationale Arbeidsraad	14	Conseil national du Travail	14
Raad van Europa	16	Conseil de l'Europe	16

**MEDEDELINGEN AAN DE  
PLENUMVERGADERING**

donderdag 5 MEI 2015

KAMER

Commissies

Samenstelling van commissies

(toepassing van artikel 157.6 van het Reglement)

*TOEVOEGINGEN EN WIJZIGINGEN VOORGESTELD  
DOOR DE CDH-FRACTIE :*

**Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw**  
*Effectieve leden*

De heer Michel de Lamotte toevoegen.

**Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt**

*Plaatsvervangers*

De heer Christian Brotcorne toevoegen.

**Commissie voor de Financiën en de Begroting**

*Plaatsvervangers*

De heer Michel de Lamotte toevoegen.

**Commissie voor de Justitie**

*Plaatsvervangers*

Mevrouw Vanessa Matz toevoegen.

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

*Plaatsvervangers*

De heer Benoît Dispa vervangen door de heer Michel de Lamotte.

**Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing**

*Plaatsvervangers*

Mevrouw Isabelle Poncelet vervangen door de heer Michel de Lamotte.

**Bijzondere commissie voor het Reglement en voor de Hervorming van de parlementaire werkzaamheden**

*Effectieve leden*

Mevrouw Catherine Fonck toevoegen.

*Plaatsvervangers*

Mevrouw Catherine Fonck vervangen door de heer Benoît Lutgen.

**COMMUNICATIONS A LA  
SEANCE PLENIERE**

jeudi 5 MAI 2015

CHAMBRE

Commissions

Composition commissions

(application de l'article 157.6 du Règlement)

*AJOUTS ET MODIFICATIONS PROPOSÉES PAR LE  
GROUPE CDH :*

**Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture**

*Membres effectifs*

Ajouter M. Michel de Lamotte.

**Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique**

*Membres suppléants*

Ajouter M. Christian Brotcorne.

**Commission des Finances et du Budget**

*Membres suppléants*

Ajouter M. Michel de Lamotte.

**Commission de la Justice**

*Membres suppléants*

Ajouter Mme Vanessa Matz.

**Commission des Affaires sociales**

*Membres suppléants*

Remplacer M. Benoît Dispa par M. Michel de Lamotte.

**Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société**

*Membres suppléants*

Remplacer Mme Isabelle Poncelet par M. Michel de Lamotte.

**Commission spéciale du Règlement et de la Réforme du travail parlementaire**

*Membres effectifs*

Ajouter Mme Catherine Fonck.

*Membres suppléants*

Remplacer Mme Catherine Fonck par M. Benoît Lutgen.

**Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken***Effectieve leden*

De heer Georges Dallemagne vervangen door de heer Michel de Lamotte.

*Plaatsvervangers*

Mevrouw Isabelle Poncelet vervangen door de heer Georges Dallemagne

**Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques***Membres effectifs*

Remplacer M. Georges Dallemagne par M. Michel de Lamotte.

*Membres suppléants*

Remplacer Mme Isabelle Poncelet par M. Georges Dallemagne.

## Verslagen

Volgende verslagen werden ingediend :  
namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen,  
- door de heer Tim Vandenput, over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking : nr. 1005/2.  
- door de heer Georges Dallemagne, over de gedachteswisseling met de heer Delavar Ajgeiy, hoofd van de missie van de Koerdische regionale regering bij de Europese Unie : nr. 1059/1.  
- door de heer Stéphane Crusnière, over de hoorzitting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden (BIO) : nr. 1060/1.  
namens de commissie voor de Financiën en de Begroting, door mevrouw Sophie Wilmès, over de gedachteswisseling met vertegenwoordigers van de Europese Commissie over de positie van België in het Stabiliteits- en groeipact : verslag opgemaakt krachtens artikel 126 (3) van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie : nr. 1064/1.

## Voorstellen

## Toelating tot drukken

1. Wetsvoorstel (mevrouw Laurette Onkelinx c.s.) betreffende de samenlevingsdienst, nr. 1053/1.
2. Wetsvoorstel (de heer Peter Vanvelthoven) tot wijziging van het Wetboek van strafvordering wat de inperking van de minnelijke schikking betreft, nr. 1054/1.
3. Wetsvoorstel (de heren Benoît Dispa en Michel de Lamotte) tot uitlegging van artikel 464, 1°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, nr. 1055/1.
4. Voorstel van resolutie (de heer Georges Dallemagne) over de verantwoorde invoer van tin, walfraam, tantalium en goud (de zogeheten "conflictertsen") op de Europese markt, nr. 1056/1.
5. Wetsvoorstel (de heren Ahmed Laaouej en Luk Van Biesen, mevrouw Sophie Wilmès, de heer Roel Deseyn, mevrouw Veerle Wouters en de heren Dirk Van der Maelen, Georges Gilkinet

## Rapports

Les rapports suivants ont été déposés :  
au nom de la commission des Relations extérieures,  
- par M. Tim Vandenput, sur le projet de loi modifiant la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement : n° 1005/2.  
- par M. Georges Dallemagne, sur l'échange de vues avec M. Delavar Ajgeiy, chef de la mission du gouvernement régional du Kurdistan auprès de l'Union européenne : n° 1059/1.  
- par M. Stéphane Crusnière, sur l'audition de la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement (BIO) : n° 1060/1.  
au nom de la commission des Finances et du Budget, par Mme Sophie Wilmès, sur l'échange de vues avec des représentants de la Commission européenne sur la position de la Belgique dans le Pacte de stabilité et de croissance : rapport fait dans le cadre de l'article 126 (3) du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne : n° 1064/1.

## Propositions

## Autorisation d'impression

1. Proposition de loi (Mme Laurette Onkelinx et consorts) relative au Service citoyen, n° 1053/1.
2. Proposition de loi (M. Peter Vanvelthoven) modifiant le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne la réduction du champ d'application de la transaction, n° 1054/1.
3. Proposition de loi (MM. Benoît Dispa et Michel de Lamotte) interprétative de l'article 464, 1°, du Code des impôts sur les revenus 1992, n° 1055/1.
4. Proposition de résolution (M. Georges Dallemagne) relative à l'importation responsable d'étain, de tungstène, de tantale et d'or (dits "minerais des conflits") sur le marché européen, n° 1056/1.
5. Proposition de loi (MM. Ahmed Laaouej et Luk Van Biesen, Mme Sophie Wilmès, M. Roel Deseyn, Mme Veerle Wouters et MM. Dirk Van der Maelen, Georges Gilkinet et Benoît Dispa)

en Benoît Dispa) teneinde de activiteiten van de aasgierfondsen aan te pakken, nr. 1057/1.

6. Voorstel van resolutie (mevrouw Sarah Smeyers c.s.) over het elektronisch sociaal dossier, nr. 1058/1.

7. Wetsvoorstel (mevrouw Karine Lalieux c.s.) tot wijziging van de wet van 29 juni 1983 betreffende de leerplicht, wat de aanvang van de leerplicht betreft, nr. 1061/1.

8. Voorstel van resolutie (de heren Dirk Van der Maelen en Philippe Blanchart c.s.) betreffende de onderhandelingen tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten over het trans-Atlantisch Handels- en Investeirngsverdrag (TTIP) en de vrijwaring van een kwaliteitsvolle en toegankelijke gezondheidszorg, nr. 1062/1.

9. Voorstel van resolutie (de heren Denis Ducarme en Tim Vandenput) over de opvolging van de Europese Raad van december 2013 inzake het Gemeenschappelijk Veiligheids- en Defensiebeleid, alsook van de Europese Raad van juni 2015, nr. 1063/1.

10. Wetsvoorstel (de heren Egbert Lachaert en Vincent Van Quickenborne) tot wijziging van de regelgeving wat de gelijkschakeling van het adoptieverlof met het moederschapsverlof betreft, nr. 1065/1.

11. Wetsvoorstel (de dames Els Van Hoof en Sonja Becq) tot wijziging van de wet van 6 juli 2007 betreffende de medisch begeleide voortplanting en de bestemming van de overtallige embryo's en de gameten, tot regeling van de niet-anonieme donatie van gameten en tot bevordering van het recht op identiteit voor donorkinderen, nr. 1066/1.

12. Voorstel van resolutie (mevrouw Caroline Cassart-Mailleux c.s.) over het verlaagd btw-tarief voor digitale boeken, nr. 1067/1.

13. Wetsvoorstel (de dames Muriel Gerkens en Meyrem Almaci c.s.) betreffende de oprichting van een eigen rechtsvorm voor de vennootschappen met coöperatief en participatief beheer, nr. 1068/1.

14. Wetsvoorstel (mevrouw Barbara Pas en de heren Filip Dewinter en Jan Penris) tot wijziging van het Wetboek van Economisch Recht wat het taalgebruik inzake reclame betreft, nr/ 1069/1.

15. Wetsvoorstel (de heer Jan Penris, mevrouw Barbara Pas en de heer Filip Dewinter) tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg inzake de minimumsnelheid op de autosnelwegen, nr. 1070/1.

16. Wetsvoorstel (de heer Jan Penris, mevrouw Barbara Pas en de heer Filip Dewinter) tot wijziging van het koninklijk besluit van

relative à la lutte contre les activités des fonds vautours, n° 1057/1.

6. Proposition de résolution (Mme Sarah Smeyers et consorts) concernant le dossier social électronique, n° 1058/1.

7. Proposition de loi (Mme Karine Lalieux et consorts) modifiant la loi du 29 juin 1983 concernant l'obligation scolaire, en ce qui concerne le début de l'obligation scolaire, n° 1061/1.

8. Proposition de résolution (MM. Dirk Van der Maelen, Philippe Blanchart et consorts) relative aux négociations entre l'Union européenne et les Etats-Unis sur le partenariat transatlantique de commerce et d'investissement (TTIP) et la sauvegarde de soins de santé de qualité et accessibles, n° 1062/1.

9. Proposition de résolution (MM. Denis Ducarme et Tim Vandenput) sur le suivi du Conseil européen de décembre 2013 sur la Politique de Sécurité et de Défense Commune ainsi que du Conseil européen de juin 2015, n° 1063/1.

10. Proposition de loi (MM. Egbert Lachaert et Vincent Van Quickenborne) modifiant la réglementation en ce qui concerne l'assimilation du congé d'adoption au congé de maternité, n° 1065/1.

11. Proposition de loi (Mmes Els Van Hoof et Sonja Becq) modifiant la loi du 6 juillet 2007 relative à la procréation médicalement assistée et à la destination des embryons surnuméraires et des gamètes, réglant le don non anonyme de gamètes et instaurant un droit à l'identité pour les enfants issus d'un don, n° 1066/1.

12. Proposition de résolution (Mme Caroline Cassart-Mailleux et consorts) relative au taux de TVA réduit sur les livres électroniques, n° 1067/1.

13. Proposition de loi (Mmes Muriel Gerkens, Meyrem Almaci et consorts) visant la création d'un statut pour les sociétés à gestion coopérative et participative, n° 1068/1.

14. Proposition de loi (Mme Barbara Pas et MM. Filip Dewinter et Jan Penris) modifiant le Code de droit économique en ce qui concerne l'emploi des langues en matière de publicité, n° 1069/1.

15. Proposition de loi (M. Jan Penris, Mme Barbara Pas et M. Filip Dewinter) modifiant l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique en ce qui concerne la vitesse minimale imposée sur les autoroutes, n° 1070/1.

16. Proposition de loi (M. Jan Penris, Mme Barbara Pas et M. Filip Dewinter) modifiant l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant

1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg inzake de maximumsnelheid op de autosnelwegen, nr. 1071/1.

17. Wetsvoorstel (de heer David Geerts en mevrouw Meryame Kitir) tot wijziging van de programmawet van 27 december 2012 wat het oneigenlijk gebruik van delokalisatie betreft, nr. 1073/1.

18. Wetsvoorstel (de heer David Geerts en mevrouw Meryame Kitir) tot wijziging van de wet van 5 maart 2002 tot omzetting van de richtlijn 96/71/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 1996 betreffende de terbeschikkingstelling van werknemers met het oog op het verrichten van diensten, en tot invoering van een vereenvoudigd stelsel betreffende het bijhouden van sociale documenten door ondernemingen die in België werknemers ter beschikking stellen, nr. 1074/1.

19. Wetsvoorstel (de heren Marcel Cheron, Kristof Calvo, Jean-Marc Nollet en Stefaan Van Hecke) tot wijziging van de wet van 29 juni 1983 betreffende de leerplicht, teneinde de kinderen schoolplichtig te maken vanaf de leeftijd van 5 jaar, nr. 1075/1.

règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique en ce qui concerne la vitesse maximale imposée sur les autoroutes, n° 1071/1.

17. Proposition de loi (M. David Geerts et Mme Meryame Kitir) modifiant la loi-programme du 27 décembre 2012 en ce qui concerne l'usage impropre de la délocalisation, n° 1073/1.

18. Proposition de loi (M. David Geerts et Mme Meryame Kitir) modifiant la loi du 5 mars 2002 transposant la directive 96/71/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 1996 concernant le détachement de travailleurs effectué dans le cadre d'une prestation de services et instaurant un régime simplifié pour la tenue de documents sociaux par les entreprises qui détachent des travailleurs en Belgique, n° 1074/1.

19. Proposition de loi (MM. Marcel Cheron, Kristof Calvo, Jean-Marc Nollet et Stefaan Van Hecke) modifiant la loi du 29 juin 1983 concernant l'obligation scolaire, abaissant l'âge du début de l'obligation scolaire à 5 ans, n° 1075/1.

### Inoverwegingen

1. Wetsvoorstel (de heer Jan Vercammen c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en diensten bij die tarieven wat betreft automatische externe defibrillatoren, nr. 1035/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

2. Wetsvoorstel (de dames Sabien Lahaye-Battheu en Carina Van Cauter) tot wijziging van het Wetboek van strafvordering teneinde in de mogelijkheid te voorzien om tot de verwijzing door de raadkamer de anonimiteit te bewaren van de officieren en agenten van gerechtelijke politie tegen wie een klacht met burgerlijke partijstelling is ingediend, nr. 1036/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

3. Wetsvoorstel (de heren Dirk Van der Maelen en Hans Bonte en mevrouw Meryame Kitir) tot invoering van de verplichting voor de beursgenoteerde vennootschappen tot het opstellen van een sociaal rapport, nr. 1037/1.

*Verzonden naar de commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch Recht*

4. Wetsvoorstel (de heer Jan Spooren c.s.) tot wijziging van de regelgeving wat de schorsing van het recht op uitkeringen wegens arbeidsongeschiktheid, arbeidsongevallen of

### Prises en considération

1. Proposition de loi (M. Jan Vercammen et consorts) modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux, en ce qui concerne les défibrillateurs automatisés externes, n° 1035/1.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

2. Proposition de loi (Mmes Sabien Lahaye-Battheu et Carina Van Cauter) modifiant le Code d'instruction criminelle en vue de prévoir la possibilité de conserver l'anonymat des officiers et agents de police judiciaire visés par une plainte avec constitution de partie civile jusqu'au renvoi par la chambre du conseil, n° 1036/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

3. Proposition de loi (MM. Dirk Van der Maelen et Hans Bonte et Mme Meryame Kitir) instaurant l'obligation pour les sociétés cotées en bourse, de rédiger un rapport social, n° 1037/1.

*Renvoi à la commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique*

4. Proposition de loi (M. Jan Spooren et consorts) modifiant la réglementation en ce qui concerne la suspension du droit aux indemnités pour incapacité de travail, accident du travail ou

beroepsziekten in geval van voorlopige hechtenis of vrijheidsberoving betreft, nr. 1038/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

5. Voorstel van resolutie (de heer Georges Dallemagne) waarbij wordt gevraagd de erkenning van de genocide op de in Turkije levende Armeniërs in 1915 uit te breiden tot de Arameeërs (Oud-Syriërs, Chaldeeërs en Assyriërs) en de Pontische Grieken, nr. 1043/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*

6. Wetsvoorstel (mevrouw Nahima Lanjri en de heer Stefaan Vercamer) tot wijziging van de wet van 6 maart 2007 tot wijziging van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap, teneinde de automatische toekenning van tegemoetkomingen mogelijk te maken, nr. 1044/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

7. Wetsvoorstel (de heer Jan Penris, mevrouw Barbara Pas en de heer Filip Dewinter) tot invoeging van het misdrijf van kraken van gebouwen in het Strafwetboek, nr. 1045/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

8. Wetsvoorstel (mevrouw Laurette Onkelinx c.s.) betreffende de samenlevingsdienst, nr. 1053/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

9. Wetsvoorstel (de heer Peter Vanvelthoven) tot wijziging van het Wetboek van strafvordering wat de inperking van de minnelijke schikking betreft, nr. 1054/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

10. Wetsvoorstel (de heren Benoît Dispa en Michel de Lamotte) tot uitlegging van artikel 464, 1°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, nr. 1055/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

11. Voorstel van resolutie (de heer Georges Dallemagne) over de verantwoorde invoer van tin, walfraam, tantalium en goud (de zogeheten "conflictertsen") op de Europese markt, nr. 1056/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*

12. Wetsvoorstel (de heren Ahmed Laaouej en Luk Van Biesen, mevrouw Sophie Wilmès, de heer Roel Deseyn, mevrouw Veerle Wouters en de heren Dirk Van der Maelen, Georges Gilkinet en Benoît Dispa) teneinde de activiteiten van de aasgierfondsen aan te pakken, nr. 1057/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

13. Wetsvoorstel (de dames Els Van Hoof en Sonja Becq) tot wijziging van de wet van 6 juli 2007 betreffende de medisch begeleide

maladie professionnelle en cas de détention préventive ou de privation de liberté, n° 1038/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

5. Proposition de résolution (M. Georges Dallemagne) visant à étendre aux Araméens (Syriaques, Chaldéens et Assyriens) et aux Grecs pontiques la reconnaissance du génocide des Arméniens de Turquie de 1915, n° 1043/1.

*Renvoi à la commission des Relations extérieures*

6. Proposition de loi (Mme Nahima Lanjri et M. Stefaan Vercamer) modifiant la loi du 6 mars 2007 modifiant la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées en vue de permettre l'octroi automatique d'allocations, n° 1044/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

7. Proposition de loi (M. Jan Penris, Mme Barbara Pas et M. Filip Dewinter) insérant un nouvel article incriminant le squat dans le Code pénal, n° 1045/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

8. Proposition de loi (Mme Laurette Onkelinx et consorts) relative au Service citoyen, n° 1053/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

9. Proposition de loi (M. Peter Vanvelthoven) modifiant le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne la réduction du champ d'application de la transaction, n° 1054/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

10. Proposition de loi (MM. Benoît Dispa et Michel de Lamotte) interprétative de l'article 464, 1°, du Code des impôts sur les revenus 1992, n° 1055/1.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

11. Proposition de résolution (M. Georges Dallemagne) relative à l'importation responsable d'étain, de tungstène, de tantale et d'or (dits "minerais des conflits") sur le marché européen, n° 1056/1.

*Renvoi à la commission des Relations extérieures*

12. Proposition de loi (MM. Ahmed Laaouej et Luk Van Biesen, Mme Sophie Wilmès, M. Roel Deseyn, Mme Veerle Wouters et MM. Dirk Van der Maelen, Georges Gilkinet et Benoît Dispa) relative à la lutte contre les activités des fonds vautours, n° 1057/1.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

13. Proposition de loi (Mmes Els Van Hoof et Sonja Becq) modifiant la loi du 6 juillet 2007 relative à la procréation médicalement assistée et



voortplanting en de bestemming van de overtallige embryo's en de gameten, tot regeling van de niet-anonieme donatie van gameten en tot bevordering van het recht op identiteit voor donorkinderen, nr. 1066/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

14. Wetsvoorstel (de dames Muriel Gerkens en Meyrem Almaci c.s.) betreffende de oprichting van een eigen rechtsvorm voor de vennootschappen met coöperatief en participatief beheer, nr. 1068/1.

*Verzonden naar de commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch Recht*

15. Wetsvoorstel (de heren Marcel Cheron, Kristof Calvo, Jean-Marc Nollet en Stefaan Van Hecke) tot wijziging van de wet van 29 juni 1983 betreffende de leerplicht, teneinde de kinderen schoolplichtig te maken vanaf de leeftijd van 5 jaar, nr. 1075/1.

*Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

à la destination des embryons surnuméraires et des gamètes, réglant le don non anonyme de gamètes et instaurant un droit à l'identité pour les enfants issus d'un don, n° 1066/1.

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

14. Proposition de loi (Mmes Muriel Gerkens, Meyrem Almaci et consorts) visant la création d'un statut pour les sociétés à gestion coopérative et participative, n° 1068/1.

*Renvoi à la commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique*

15. Proposition de loi (MM. Marcel Cheron, Kristof Calvo, Jean-Marc Nollet et Stefaan Van Hecke) modifiant la loi du 29 juin 1983 concernant l'obligation scolaire, abaissant l'âge du début de l'obligation scolaire à 5 ans, n° 1075/1.

*Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

## REKENHOF

### Inzage- en informatierecht

Bij brief van 29 april 2015 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof een afschrift van de vraag van de heren Ahmed Laaouej en Stéphane Crusnière om diverse inlichtingen en duiding te krijgen over de manier waarop bij de begrotingsaanpassing de nieuwe ramingen van de ontvangsten uit belastingen 2015 werden becijferd, over de impact ervan op de voorschotten die op grond van de financieringswet aan de gewesten worden toegekend en over de vastgestelde verschillen ten opzichte van de initiële begroting alsmede van het antwoord van het Rekenhof aan de heren Ahmed Laaouej en Stéphane Crusnière.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

## APETRA

Bij brief van 29 april 2015 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof, het verslag in verband met de tenuitvoerlegging van de taken van openbare dienst door de vennootschap van publiek recht "APETRA" tijdens het boekjaar 2013, opgesteld ter uitvoering van artikel 39bis, § 6, derde lid, van de wet van 26 januari 2006 betreffende de aanhouding van een verplichte

## COUR DES COMPTES

### Droit de regard et d'information

Par lettre du 29 avril 2015, le premier président de la Cour des comptes transmet une copie de la demande de MM. Ahmed Laaouej et Stéphane Crusnière d'obtenir diverses informations et explications relatives au mode de calcul des nouvelles estimations de recette d'impôt 2015 réalisées à l'occasion de l'ajustement budgétaire, à leur impact sur les avances à octroyer aux régions conformément à la loi de financement ainsi qu'aux différences constatées par rapport au budget initial ainsi que de la réponse de la Cour des comptes à MM. Ahmed Laaouej et Stéphane Crusnière.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

## APETRA

Par lettre du 29 avril 2015, le premier président de la Cour des comptes transmet le rapport relatif à la mise en œuvre des tâches de service public par la société de droit public "APETRA" durant l'exercice 2013, établi en application de l'article 39bis, § 6, alinéa 3, de la loi du 26 janvier 2006 relative à la détention des stocks obligatoires de pétrole et des produits pétroliers et à la création

voorraad aardolie en aardolieproducten en de oprichting van een agentschap voor het beheer van een deel van deze voorraad en tot wijziging van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben, en het verkeer daarvan en de controles daarop.

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

d'une agence pour la gestion d'une partie de ces stocks et modifiant la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accises.

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

## GRONDWETTELIJK HOF

## COUR CONSTITUTIONNELLE

### Arresten

### Arrêts

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 44/2015 uitgesproken op 23 april 2015 over de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties, ingesteld door de vzw Kinderrechtencoalitie Vlaanderen, door de vzw Liga voor Mensenrechten en de vzw "Ligue des Droits de l'Homme", door Luc Lamine en door het Algemeen Christelijk Vakverbond en anderen. (rolnummers : 5754, 5757, 5776 en 5799)

- het arrest nr. 45/2015 uitgesproken op 23 april 2015 over het beroep tot vernietiging van de wet van 19 juli 2013 tot wijziging van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade, ingesteld door de vzw Liga voor Mensenrechten en de vzw "Ligue des Droits de l'Homme".

(rolnummer : 5878)

*Ter kennisgeving*

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 44/2015 rendu le 23 avril 2015 relatif aux recours en annulation totale ou partielle de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales, introduits par l'asbl "Kinderrechtencoalitie Vlaanderen", par l'asbl "Liga voor Mensenrechten" et l'asbl Ligue des Droits de l'Homme, par Luc Lamine et par la Confédération des syndicats chrétiens et autres.

(n<sup>os</sup> du rôle : 5754, 5757, 5776 et 5799)

- l'arrêt n° 45/2015 rendu le 23 avril 2015 relatif au recours en annulation de la loi du 19 juillet 2013 modifiant la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait, introduit par l'asbl "Liga voor Mensenrechten" et l'asbl Ligue des Droits de l'Homme.

(n° du rôle : 5878)

*Pour information*

### Beroepen tot vernietiging

### Recours en annulation

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van :

. artikel III. 13 van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 25 april 2014 betreffende het onderwijs XXIV (wijziging van artikel 110/5 van de Vlaamse Codex Secundair Onderwijs),

. de artikelen 2 en 3 van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 19 december 2014

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- les recours en annulation totale ou partielle :

. de l'article III.13 du décret de la Communauté flamande du 25 avril 2014 relatif à l'enseignement XXIV (modification de l'article 110/5 du Code flamand de l'Enseignement Secondaire),

. des articles 2 et 3 du décret de la Communauté flamande du 19 décembre 2014 portant

houdende wijziging van de Codex Secundair Onderwijs, wat het recht op inschrijving betreft, ingesteld door de vzw "Foyer" en anderen.

(rolnummers : 6173 en 6181)

*Ter kennisgeving*

modification du Code de l'Enseignement secondaire, pour ce qui est le droit à l'inscription, introduits par l'asbl "Foyer" et autres.

(n<sup>os</sup> du rôle : 6173 et 6181)

*Pour information*

### Prejudiciële vragen

### Questions préjudicielles

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 4, § 2, van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie, gesteld door het Hof van Cassatie.

(rolnummer : 6176)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 577 van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de arrondissementsrechtbank te Antwerpen.

(rolnummer : 6177)

- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 479 tot 482bis, 483 en 503bis van het Wetboek van strafvordering, gesteld door het hof van beroep te Brussel.

(rolnummer : 6178)

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 171, 5°, c), van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals van toepassing op de aanslagjaren 2003 en 2004, gesteld door het hof van beroep te Gent.

(rolnummers : 6179 en 6180)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 323 van het Burgerlijk Wetboek, vóór de opheffing ervan bij artikel 24 van de wet van 1 juli 2006 tot wijziging van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot het vaststellen van de afstamming en de gevolgen ervan, gesteld door het Hof van Cassatie.

(rolnummer : 6182)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 1 van de wet van 12 januari 1993 betreffende een vorderingsrecht inzake de bescherming van het leefmilieu, in samenhang gelezen met artikel 194 van het Vlaamse Gemeentedecreet van 15 juli 2005, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen.

(rolnummer : 6183)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 329bis, § 2, derde lid, van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen.

(rolnummer : 6184)

*Ter kennisgeving*

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- la question préjudicielle concernant l'article 4, § 2, de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation, posée par la Cour de cassation.

(n° du rôle : 6176)

- la question préjudicielle concernant l'article 577 du Code judiciaire, posée par le tribunal d'arrondissement d'Anvers.

(n° du rôle : 6177)

- la question préjudicielle concernant les articles 479 à 482bis, 483 et 503bis du Code d'instruction criminelle, posées par la cour d'appel de Bruxelles.

(n° du rôle : 6178)

- les questions préjudicielles concernant l'article 171, 5°, c), du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il était applicable aux exercices d'imposition 2003 et 2004, posées par la cour d'appel de Gand.

(n<sup>os</sup> du rôle : 6179 et 6180)

- la question préjudicielle concernant l'article 323 du Code civil, avant son abrogation par l'article 24 de la loi du 1<sup>er</sup> juillet 2006 modifiant des dispositions du Code civil relatives à l'établissement de la filiation et aux effets de celle-ci, posée par la Cour de cassation.

(n° du rôle : 6182)

- la question préjudicielle concernant l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 12 janvier 1993 concernant un droit d'action en matière de protection de l'environnement, lu en combinaison avec l'article 194 du décret communal flamand du 15 juillet 2005, posée par le tribunal de première instance d'Anvers, division Anvers.

(n° du rôle : 6183)

- la question préjudicielle concernant l'article 329bis, § 2, alinéa 3, du Code civil, posée par le tribunal de première instance d'Anvers, division Anvers.

(n° du rôle : 6184)

*Pour information*

## FEDERALE OMBUDSMANNEN

## MEDIATEURS FEDERAUX

## Begroting en rekeningen

## Budget et comptes annuels

Bij brief van 4 mei 2015 zenden de federale ombudsmannen de rekeningen voor het begrotingsjaar 2014.

*Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit*

Par lettre du 4 mai 2015, les médiateurs fédéraux transmettent les comptes pour l'année budgétaire 2014.

*Renvoi à la commission de la Comptabilité*

## COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER

## COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVEE

## Begroting en rekeningen

## Budget et comptes annuels

Bij brief van 29 april 2015 zendt de voorzitter van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer de eerste trimestriële rekening van 2015 van de Commissie.

*Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit*

Par lettre du 29 avril 2015, le président de la Commission de la protection de la vie privée transmet le premier compte trimestriel de 2015 de la Commission.

*Renvoi à la commission de la Comptabilité*

## REGERING

## GOUVERNEMENT

## Wetsontwerp

## Projet de loi

De regering heeft volgend wetsontwerp ingediend :

Le gouvernement a déposé le projet de loi suivant :

- het wetsontwerp houdende eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 (nrs 1027/1 en 2) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

- le projet de loi contenant le premier ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 (n<sup>os</sup> 1027/1 et 2) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

## Stand van de kredieten en van hun aanwending

## Etat des crédits et de leur affectation

Bij brief van 29 april 2015 zendt de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij, overeenkomstig artikel 69 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, de stand van de kredieten en van hun aanwending, per programma et per basisallocatie, per 31 maart 2015.

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

Par lettre du 29 avril 2015, le ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale transmet, conformément à l'article 69 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, l'état des crédits et de leur affectation, par programme et par allocation de base, au 31 mars 2015.

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances et du Budget*

## Begroting - Herverdeling van basisallocaties

## Budget - Redistribution d'allocations de base

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de

begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij :

- Bij brieven van 28 april 2015 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2015 betreffende de FOD Binnenlandse Zaken.

- Bij brief van 29 april 2015 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2015 betreffende de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

la comptabilité de l'Etat fédéral, le ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale transmet :

- Par lettres du 28 avril 2015, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Intérieur pour l'année budgétaire 2015.

- Par lettre du 29 avril 2015, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie pour l'année budgétaire 2015.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

## VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

### Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas

De voorzitter van het directiecomité van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas

- brengt, bij brief van 27 april 2015, overeenkomstig artikel 7, § 1, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, verslag uit over de uitbetalingen die de CREG heeft gedaan tijdens het eerste kwartaal 2015 in het kader van de offshore toeslag.

- zendt, bij brief van 29 april 2015, overeenkomstig artikel 23, § 3, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, de verslagen van de CREG voor het jaar 2014.

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

### Federaal Planbureau

Bij brief van 28 april 2015 zendt het Federaal Planbureau, overeenkomstig artikel 8 van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling, het federaal rapport inzake duurzame ontwikkeling 2015 "Onze consumptie en productie houdbaar maken".

*Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

## RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

### Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz

La présidente du comité de direction de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz

- fait rapport, par lettre du 27 avril 2015, conformément à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, sur les paiements que la CREG a effectués durant le premier trimestre de l'année 2015 dans le cadre de la surcharge offshore.

- transmet, par lettre du 29 avril 2015, conformément à l'article 23, § 3, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, les rapports de la CREG pour l'année 2014.

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

### Bureau fédéral du Plan

Par lettre du 28 avril 2015, le Bureau fédéral du Plan transmet, conformément à l'article 8 de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable, le rapport fédéral sur le développement durable 2015 "Rendre nos consommations et nos productions soutenables".

*Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

## MOTIES

## Ingediend

Bij brief van 29 april 2015 zendt de burgemeester van de gemeente Stoumont een motie over de militaire installaties in de provincie Luik.

*Verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging*

## VARIA

## Nationale Arbeidsraad

Bij brief van 28 april 2015 zendt de voorzitter van de Nationale Arbeidsraad :

- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17*tricies sexies* van 27 april 2015 tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers, indien zij worden ontslagen, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomsten nr. 17*bis* van 29 januari 1976, nr. 17*nonies* van 7 juni 1983, nr. 17*duodevicies* van 26 juli 1994, nr. 17*vicies* van 17 december 1997, nr. 17*vicies quater* van 19 december 2001, nr. 17*vicies sexies* van 7 oktober 2003 en nr. 17*tricies* van 19 december 2006;

- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 111 van 27 april 2015 tot vaststelling, voor 2015 en 2016, van de voorwaarden voor de toekenning van een bedrijfstoelage in het kader van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage voor sommige oudere werknemers die worden ontslagen en die 20 jaar hebben gewerkt in een regeling van nachtarbeid, die hebben gewerkt in een zwaar beroep of die hebben gewerkt in een bouwbedrijf en arbeidsongeschikt zijn;

- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 112 van 27 april 2015 tot vaststelling op interprofessioneel niveau, voor 2015 en 2016, van de leeftijd vanaf welke een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage kan worden toegekend aan sommige oudere werknemers die worden ontslagen en die 20 jaar hebben gewerkt in een regeling van nachtarbeid, die hebben gewerkt in een zwaar beroep of die hebben gewerkt in het bouwbedrijf en arbeidsongeschikt zijn;

- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 113 van 27 april 2015 tot vaststelling op interprofessioneel niveau, voor 2015 en 2016, van de leeftijd vanaf welke een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage kan worden toegekend aan sommige oudere werknemers in een zwaar beroep die worden ontslagen;

- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 114 van 27 april 2015 tot vaststelling van de voorwaarden

## MOTIONS

## Dépôt

Par lettre du 29 avril 2015, le bourgmestre de la commune de Stoumont transmet une motion sur les installations militaires en province de Liège.

*Renvoi à la commission de la Défense nationale*

## DIVERS

## Conseil national du Travail

Par lettre du 28 avril 2015, le président du Conseil national du Travail transmet :

- la convention collective de travail n° 17*tricies sexies* du 27 avril 2015 modifiant la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement, modifiée par les conventions collectives de travail n° 17*bis* du 29 janvier 1976, n° 17*nonies* du 7 juin 1983, n° 17*duodevicies* du 26 juillet 1994, n° 17*vicies* du 17 décembre 1997, n° 17*vicies quater* du 19 décembre 2001, n° 17*vicies sexies* du 7 octobre 2003 et n° 17*tricies* du 19 décembre 2006;

- la convention collective de travail n° 111 du 27 avril 2015 fixant, pour 2015 et 2016, les conditions d'octroi d'un complément d'entreprise dans le cadre du régime de chômage avec complément d'entreprise pour certains travailleurs âgés licenciés qui ont travaillé 20 ans dans un régime de travail de nuit, qui ont été occupés dans le cadre d'un métier lourd ou qui ont été occupés dans le secteur de la construction et sont en incapacité de travail;

- la convention collective de travail n° 112 du 27 avril 2015 fixant, à titre interprofessionnel pour 2015 et 2016, l'âge à partir duquel un régime de chômage avec complément d'entreprise peut être octroyé à certains travailleurs âgés licenciés qui ont travaillé 20 ans dans un régime de travail de nuit, qui ont été occupés dans le cadre d'un métier lourd ou qui ont été occupés dans le secteur de la construction et sont en incapacité de travail;

- la convention collective de travail n° 113 du 27 avril 2015 fixant, à titre interprofessionnel pour 2015 et 2016, l'âge à partir duquel un régime de chômage avec complément d'entreprise peut être octroyé à certains travailleurs âgés licenciés, ayant été occupés dans le cadre d'un métier lourd;

- la convention collective de travail n° 114 du 27 avril 2015 fixant les conditions d'octroi d'un

voor de toekenning van een bedrijfstoelage in het kader van de werkloosheid met bedrijfstoelage voor sommige oudere mindervalide werknemers en werknemers met ernstige lichamelijke problemen, indien zij worden ontslagen;

- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 115 van 27 april 2015 tot invoering van een stelsel van bedrijfstoelage voor sommige oudere werknemers met een lange loopbaan die worden ontslagen;

- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 116 van 27 april 2015 tot vaststelling op interprofessioneel niveau, voor 2015 en 2016, van de leeftijd vanaf welke een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage kan worden toegekend aan sommige oudere werknemers met een lange loopbaan die worden ontslagen;

- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 117 van 27 april 2015 tot vaststelling van de leeftijd vanaf welke een stelsel van bedrijfstoelage kan worden toegekend aan sommige oudere werknemers die worden ontslagen in een onderneming die is erkend als onderneming in moeilijkheden of als onderneming in herstructurering;

- het advies over de uitvoering van het akkoord van de Groep van Tien op 27 december 2014 over het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage;

- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 118 van 27 april 2015 tot vaststelling voor 2015 en 2016 van het interprofessioneel kader voor de verlaging van de leeftijdsgrens naar 55 jaar, voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor werknemers met een lange loopbaan, zwaar beroep of uit een onderneming in moeilijkheden of herstructurering;

- de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103bis van 27 april 2015 tot aanpassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen;

- het advies over de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 118 van 27 april 2015 tot vaststelling voor 2015 en 2016 van het interprofessioneel kader voor de verlaging van de leeftijdsgrens naar 55 jaar, voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor werknemers met een lange loopbaan, zwaar beroep of uit een onderneming in moeilijkheden of herstructurering en de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103bis van 27 april 2015 tot aanpassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

complément d'entreprise dans le cadre du chômage avec complément d'entreprise pour certains travailleurs âgés moins valides ou ayant des problèmes physiques graves, en cas de licenciement;

- la convention collective de travail n° 115 du 27 avril 2015 instituant un régime de complément d'entreprise pour certains travailleurs âgés licenciés, ayant une carrière longue;

- la convention collective de travail n° 116 du 27 avril 2015 fixant à titre interprofessionnel, pour 2015 et 2016, l'âge à partir duquel un régime de chômage avec complément d'entreprise peut être octroyé à certains travailleurs âgés licenciés, ayant une carrière longue;

- la convention collective de travail n° 117 du 27 avril 2015 déterminant l'âge à partir duquel un régime de complément d'entreprise peut être octroyé à certains travailleurs âgés licenciés dans une entreprise reconnue comme étant en difficulté ou reconnue comme étant en restructuration;

- l'avis sur l'exécution de l'accord du Groupe des Dix du 27 décembre 2014 concernant le régime de chômage avec complément d'entreprise;

- la convention collective de travail n° 118 du 27 avril 2015 fixant, pour 2015 et 2016, le cadre interprofessionnel de l'abaissement à 55 ans de la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour un emploi de fin de carrière, pour les travailleurs qui ont une carrière longue, qui exercent un métier lourd ou qui sont occupés dans une entreprise en difficulté ou en restructuration;

- la convention collective de travail n° 103bis du 27 avril 2015 adaptant la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière;

- l'avis sur la convention collective de travail n° 118 du 27 avril 2015 fixant, pour 2015 et 2016, le cadre interprofessionnel de l'abaissement à 55 ans de la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour un emploi de fin de carrière, pour les travailleurs qui ont une carrière longue, qui exercent un métier lourd ou qui sont occupés dans une entreprise en difficultés ou en restructuration et la convention collective de travail n° 103bis du 27 avril 2015 adaptant la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

## Raad van Europa

## Conseil de l'Europe

Bij e-mail van 29 april 2015 zendt de secretaris-generaal van de parlementaire Assemblee van de Raad van Europa de teksten aangenomen door deze assemblee.

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*

Par courriel du 29 avril 2015, le secrétaire général de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe transmet les textes adoptés par cette assemblée.

*Renvoi à la commission des Relations extérieures*